

## Colloque international

***Grenzen überschreiten. Zeiten, Räume, Akteure, 1400–1630 / S'affranchir des frontières. Temps, espaces, acteurs, 1400-1630 / Transgressing boundaries. Times, spaces, and people, 1400-1630***

### Organisation :

David Amherdt (langue et littérature latines de la Renaissance), Nadine Amsler (histoire moderne), Claude Bourqui (littérature française), Claire Gantet (histoire moderne), Cornelia Herberichs (Germanistik), Jérémie Koering (histoire de l'art des temps moderne), Nina Mueggler (littérature française)

**Ort/Lieu, Datum/date :** Université de Fribourg, 12.-14.06.2023

**Langues :** français, anglais, allemand, italien

Conférences de **25 minutes** suivies de 15 minutes de discussion

### Programme prévisionnel

#### **Lundi 12 juin, 14h-18h30, salle Mis. 10 01.13**

14h-14h30 Mots de bienvenue (Victor Stoichita, Université de Fribourg) ; introduction au colloque

#### **La Renaissance globale** – modération Nadine Amsler

Hui Andrew (Yale-NUS College) : Confucius the Stoic. Matteo Ricci and the Encounter between Western and Chinese Philosophy, 14h30-15h10

Delgado Mariano (Université de Fribourg) : Bartolomé de Las Casas als 'Überschreiter von Grenzen' in der Neuen Welt, 15h10-15h50

*Pause café 15h50-16h10, hall Mis. 10*

#### **Frontières temporelles** – modération Claire Gantet

Beyer Andreas (Universität Basel) : Huizinga et les frontières temporelles de la Renaissance, 16h10-16h50

Reichlin Susanne (LMU München) : Ökonomische Grenzsetzungen und Grenzüberschreitungen. Geldspekulation und Zukunftsreflexion in Flugblättern des 16. und frühen 17. Jahrhunderts, 16h50-17h30

Maillard Sandy (Université de Neuchâtel/Université de Fribourg) : La lettre I dans *Champ fleury* de Geoffroy Tory : entre Antiquité et XVI<sup>e</sup> siècle, 17h30-18h10

#### **Mardi 13 juin, salle Mis 10 01.13**

#### **Frontières spatiales, 9h-12h30** – modération Claude Bourqui

Morales Jorge (Sorbonne/Università di Roma La Sapienza) : Franchir les frontières, dessiner la

géographie musicale. La mobilité des musiciens à Turin à l'époque du duc Charles-Emmanuel I<sup>er</sup> (1600-1630), 9h-9h40

Pretalli Michel (Université de Franche-Comté) : Giulio Cesare Brancaccio : franchissement et affranchissement des frontières dans l'Europe de la fin de la Renaissance, 9h40-10h20

*Pause café, 10h20-10h40, hall Mis. 10*

Schindler Kilian (Université de Fribourg): Questioning the English Protestant Nation in *Sir Thomas More*, 10h40-11h20

Séris Émilie (Sorbonne) : Paul Jove, *Descriptio Britanniae* (1548) : l'Angleterre et l'Europe à la Renaissance, 11h20-12h

### **Circulations linguistiques et spatiales, 14h-18h** – modération David Amherdt

Leroux Virginie (EPHE Paris) : Circulations linguistiques et spatiales : le rôle des traductions latines d'œuvres vernaculaires, 14h-14h40

Cézard-Leyral Marie (Université de la Polynésie française) : S'affranchir des frontières linguistiques : du rapport entre les langues, anciennes et vernaculaires, dans le *De origine usu et ratione vulgarium vocum* de Jacques Bourgoing (1583), 14h40-15h20

*Pause café 15h20-15h40, hall Mis 10*

Marrone Daniela (Università degli Studi di Padova) : Grammatici e medici ai limiti della conoscenza. Sconfinamento e interazione tra discipline alla fine del Quattrocento, 15h40-16h20

Motta Uberto (Université de Fribourg) : De Mantoue à Madrid. L'utopie courtisane de Castiglione et sa fortune dans l'Europe moderne, 16h20-17h

### **Mercredi 14 juin, Mis 08 0101 espace Guggi**

#### **Étrangeté, altérité : les confins de la connaissance, 9h-12h** – modération Nina Müggler

Boariu Dominic-Alain (Université de Fribourg) : Turcs et Tziganes selon Lucas D'Heere, 9h-9h40

Kodera Sergius (Universität Wien): Physiognomik als universelle Grenzüberschreitung im Werk von Giovan Battista della Porta, 9h40-10h20

*Pause café 10h20-10h40, hall devant la chapelle*

Kraus Marius (Technische Universität Dresden) : Boundary work. Strategien der Grenzziehung und -überschreitung im Kontext humanistischer Invektivenproduktion des frühen 16. Jahrhunderts, 10h40-11h20

#### **Espaces de la Renaissance, 13h30-15h30** – modération Jérémie Koering

Zagoury David (Universität Zürich) : L'imagination fugitive. Autour du fantasme aéronautique au seuil de la Contre-Réforme, 13h30-14h10

Usher Phillip (New York University) : De la frontière à la zone critique : hauts et bas de l'espace, 14h10-14h50

### **Discussion générale, 14h50-15h30**

Site web : [unifr.ch/renaissance](http://unifr.ch/renaissance)

Contact : [renaissance@unifr.ch](mailto:renaissance@unifr.ch)